

**Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu, ko 2014. gada 10. aprīlī iesniedza Tribunal Supremo (Spānija) –  
María José Regojo Dans/Consejo del Estado**

(Lieta C-177/14)

(2014/C 253/20)

Tiesvedības valoda – spāņu

**Iesniedzējtiesa**

Tribunal Supremo

**Pamatlietas puses**

Prasītāja: María José Regojo Dans

Atbildētāja: Consejo del Estado

**Prejudiciālie jautājumi**

- 1) Vai Padomes 1999. gada 28. jūnija Direktīvas 1999/70/EK par UNICE, CEEP un EAK noslēgto pamatnolīgumu par darbu uz noteiktu laiku <sup>(1)</sup> pielikuma 3. klauzulas 1. punktā ietvertajā “noteikta laika darba ņēmēja” definīcijā ir iekļauti “palīgdarbinieki”, uz kuriem šobrīd attiecas 2007. gada 12. aprīļa Likuma Nr. 7/2007 par valsts un pašvaldību iestāžu darbinieku pamatnoteikumiem 12. pants, un “palīgdarbinieki”, uz kuriem iepriekš attiecas 1984. gada 2. augusta Likuma Nr. 30/1984 par civildienesta reformas pasākumiem 20. panta 2. punkts?
- 2) Vai attiecībā uz “palīgdarbiniekiem” ir piemērojams UNICE, CEEP un EAK noslēgtā pamatnolīguma 4. klauzulas 4. punktā noteiktais diskriminācijas aizlieguma princips nolūkā atzīt un izmaksāt tiem atlīdzību par darba stāžu, kas pienākas civildienesta ierēdņiem, pagaidu ierēdņiem un līgumdarbiniekiem, proti, uz nenoteiktu laiku vai noteiktu laiku strādājošiem darbiniekiem?
- 3) Vai brīvi noteiktā iecelšanas un darba attiecību izbeigšanas kārtība, ko pamato uzticēšanās attiecību apsvērumi, kuri saskaņā ar iepriekš minētajiem Spānijas tiesību aktiem attiecas uz “palīgdarbiniekiem”, ir uzskatāmi par objektīvi pamatotu kritēriju, kas saskaņā ar 4. klauzulu var attaisnot atšķirīgo attieksmi?

<sup>(1)</sup> OV L 175, 43. lpp.

**Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu, ko 2014. gada 11. aprīlī iesniedza Curtea de Apel Cluj  
(Rumānija) – Radu Florin Salomie, Nicolae Vasile Oltean/Direcția Generală a Finanțelor Publice Cluj**

(Lieta C-183/14)

(2014/C 253/21)

Tiesvedības valoda – rumāņu

**Iesniedzējtiesa**

Curtea de Apel Cluj

**Pamatlietas puses**

Prasītāji: Radu Florin Salomie un Nicolae Vasile Oltean

Atbildētāja: Direcția Generală a Finanțelor Publice Cluj

**Prejudiciālie jautājumi**

- 1) Vai fizisku personu, kura noslēdz sabiedrības līgumu ar citām fiziskām personām – izveidojot sabiedrību bez juridiskas personības, kas nav nedz deklarēta, nedz reģistrēta kā nodokļu maksātāja –, kura mērķis ir nākotnē uzcelt (ēku) uz zemesgabala, kas ir dažu līgumslēdzēju privātīpašumā, ņemot vērā pamatlietas apstākļus, var uzskatīt par PVN maksātāju saskaņā ar PVN direktīvas<sup>(1)</sup> 9. panta 1. punktu, ja sākumā – no nodokļu režīma viedokļa – uz dažu līgumslēdzēju īpašumā esošā zemesgabala uzcelto ēku nodošanu nodokļu iestādes uzskatīja par pārdošanu, kas ietilpst minēto personu privātīpašuma pārvaldības jomā?
- 2) Vai, ņemot vērā pamatlietas apstākļus, tiesiskās noteiktības un tiesiskās palāvības aizsardzības principi, kā arī pārējie vispārējie principi PVN jomā, kuri izriet no Direktīvas 2006/112, ir jāinterpretē tādējādi, ka tiem ir pretrunā tāda valsts prakse, pamatojoties uz kuru nodokļu iestāde, vispirms iekasējusi no fiziskās personas nodokli par ieņēmumiem no privātīpašumā ietilpstoša īpašuma nodošanas, bez jebkādiem būtiskiem primāro tiesību grozījumiem, uz to pašu faktu pamata, divus gadus vēlāk atkārtoti pārskata šo pozīciju un kvalificē tās pašas darbības kā PVN pakļautu saimniecisko darbību, ar atpakaļejošu datumu aprēķinot blakusizmaksas?
- 3) Vai PVN direktīvas 167., 168. un 213. pants, skatot tos saskaņā ar nodokļu neitralitātes principu, ir jāinterpretē tādējādi, ka tiem ir pretrunā situācija, kad – pamatlietā aplūkojamajos apstākļos – nodokļu iestāde liedz nodokļu maksātājam tiesības atskaitīt pievienotās vērtības nodokli, kas maksājams vai ir jau samaksāts par precēm un par pakalpojumiem, kas izmantoti ar nodokli apliekamiem darījumiem, tā vienīgā iemesla dēļ, ka viņš nebija reģistrēts kā PVN maksātājs brīdī, kad viņam tika sniegti attiecīgie pakalpojumi?
- 4) Vai, ņemot vērā pamatlietas apstākļus, direktīvas 179. panta normas var interpretēt tādējādi, ka tām ir pretrunā valsts tiesību norma, kura paredz nodokļu maksātājam, kuram piemēro īpašo atbrīvojumu režīmu un kurš novēloti ir lūdzis to reģistrēt kā PVN maksātāju, pienākumu samaksāt nodokli, kas būtu bijis iekasējams, bez tiesībām atskaitīt par katru taksācijas periodu atskaitāmā nodokļa summas vērtību – [proti,] atskaitīšanas tiesībām, kas tiks izmantotas vēlāk nodokļu deklarācijā, kura tiks iesniegta pēc nodokļu maksātāja reģistrācijas par PVN maksātāju, kam varētu būt ietekme uz blakusizmaksu aprēķinu?

<sup>(1)</sup> Padomes 2006. gada 28. novembra Direktīva 2006/112/EK par kopējo pievienotās vērtības nodokļa sistēmu (OV L 347, 1. lpp.).

**Amtsgericht Laufen (Vācija) 2014. gada 30. aprīļa lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu) –  
krimināllieta pret Gavril Covaci**

(Lieta C-216/14)

(2014/C 253/22)

Tiesvedības valoda – vācu

**Iesniedzējtiesa**

Amtsgericht Laufen

**Lietas dalībnieki pamatlietā**

Gavril Covaci

Otra lietas dalībiece: Staatsanwaltschaft Traunstein

**Prejudiciālie jautājumi:**

- 1) Vai Direktīvas 2010/64/ES<sup>(1)</sup> 1. panta 2. punkts, 2. panta 1. un 8. punkts ir jāinterpretē tādējādi, ka tiem ir pretrunā tiesas rīkojums, kurā, piemērojot Vācijas *Gerichtsverfassungsgesetz* [Likums par tiesu varu] 184. pantu, apsūdzētajām personām tiek prasīts pārsūdzību, lai tā būtu pieņemama tikai tiesas darba valodā, šajā gadījumā – vācu?